

Storytelling e Lingua dei Segni



Contesto

Le competenze linguistiche sono preziose per lo sviluppo dell'individuo sin dall'infanzia. Esse permettono di sviluppare abilità linguistiche e l'immaginazione con conseguenze positive sulla crescita e sulla qualità delle esperienze di vita, ma anche per eventi e compiti futuri legati a narrativa e letteratura, come la comprensione e la produzione di letture, il racconto di eventi, la narrazione personale, uso corretto del vocabolario, comprensione e rispettare/fornire istruzioni, ecc...

Lo storytelling è essenziale per il raggiungimento di obiettivi di auto-sviluppo come maturazione dell'identità o assunzione di un ruolo, specialmente in giovane età. Pratiche quali la lettura e lo storytelling promuovono una crescita sana e dovrebbero essere messe in pratica spesso.



Cos'è storytelling?

Lo storytelling è definito come l'arte di condividere opere narrative e letterarie con bambini piccoli o ascoltatori appassionati, usando parole e azioni per rivelare gli elementi e le immagini di una storia, incoraggiando l'immaginazione degli ascoltatori.

Storie, favole e racconti possono essere raccontati con scopi diversi, di intrattenimento o per ragioni educative.

L'interpretazione del lettore e il ritmo di lettura sono fondamentali per lo sviluppo di abilità narrative che l'ascoltatore assimilerà attraverso ripetizione e osservazione.



...ma come funziona lo storytelling per la Lingua dei Segni?

Proprio come lo storytelling orale, narrativa e letteratura possono essere tradotte in segni con gli stessi obiettivi e caratteristiche della lingua orale: nuove parole, personaggi e modelli di ruolo possono essere esplorati grazie a questo mezzo espressivo e anche supportare gli ascoltatori s/Sordi nell'acquisizione del linguaggio orale/scritto..



Lo storytelling nella Lingua dei Segni deve essere eseguito da persone esperte. Negli ultimi anni sono stati prodotti un paio di libri interattivi con indicazioni dei segni, ma generalmente a livello locale, nella Lingua dei Segni nazionale..

Fortunatamente la comunità s/Sorda è molto attiva su Youtube: online è possibile trovare molti video narrativi.



Adattamento

Se uno studente s/Sordo è nella tua classe:

- organizza i momenti di narrazione in accordo con un traduttore
- cerca un video con il testo e racconta la storia a tutti i bambini insieme, in contemporanea con il video in Lingua dei Segni.

Puoi cercare i video sui canali Youtube delle associazioni di s/Sordi, delle agenzie nazionali di s/Sordi o sui blog online dedicati.



Benefici dell'auto-sviluppo

La psicologia dello sviluppo suggerisce che leggere e raccontare storie ha effetti positivi sui bambini in materia di sviluppo cognitivo e di competenze chiave in generale:

- competenze linguistiche
- espansione del vocabolario
- lessico psicologico/ emotivo
- abilità di lettura
- comprensione dei ruoli sociali
- costruzione dell'identità



La ricerca in questo campo della psicologia mostra che le stesse competenze possono essere sviluppate durante la stessa finestra di sviluppo attraverso l'uso del linguaggio orale e manuale.



Un piccolo, ma significativo, esempio del potenziale dello storytelling:

C'era una volta, una bambina. Aveva 9 anni e il suo nome era Wende. Wende era incredibilmente intelligente, ma aveva difficoltà a imparare le cose a memoria.

Non importa quanto ci provasse, semplicemente non riusciva a memorizzare i pianeti del sistema solare. Non le rimanevano in testa.

Un giorno la sua insegnante le raccontò una storia con tutti i pianeti. Una storia su quanto il Sole fosse solo e Mercurio fu il suo primo amico. Di come Mercurio si innamorò follemente di Venere e di quanto il pianeta Terra si ingelosì. Dopo aver sentito la storia, Wende era in grado di ricordarsi tutti i pianeti nell'ordine corretto. Perché? Per la magia dello storytelling.

Wende riusciva a ricordarsi la storia e, di conseguenza, tutti i pianeti.

-Yeast Blog



Risorse

Se vuoi approfondire la tua conoscenza su questo argomento ti suggeriamo di cercare su qualsiasi piattaforma di condivisione video il nome di una storia famosa, favola o fiaba nella tua lingua seguito dal nome della tua lingua dei segni nazionale (es. "Cappuccetto Rosso" + LIS).